



Parlamentul
Republicii Moldova

CJ-06 nr. 139
21 mai 2020

Comisia juridică, numiri și imunități

Raport

asupra proiectului de lege pentru modificarea Codului civil al Republicii Moldova nr.1107/2002 (nr.188 din 14.05.2020)

Comisia juridică, numiri și imunități a examinat proiectul de lege pentru modificarea Codului civil al Republicii Moldova nr.1107/2002, prezentat cu titlu de inițiativă legislativă de către deputatul în Parlament, domnul Lebedinschi Adrian și comunică următoarele.

Prezentul proiect de lege a fost elaborat în vederea susținerii agenților economici din domeniul turismului, care, urmarea crizei economice din sectorul turismului provocat de răspândirea pandemiei de tip COVID-19, se află în situația obiectivă de imposibilitate de a restitui banii clienților în termenul prevăzut de legislația civilă pentru contractele încheiate până pe data de 17 martie 2020. Potrivit autorului proiectului, urmarea declarării stării de urgență pe întreg teritoriul Republicii Moldova, marea majoritatea clienților au solicitat anularea pachetelor turistice și încetarea contractelor încheiate anterior situației de pandemie. Art.1602 alin.(1) din Codul civil prevede că călătorul are dreptul la rezoluțiunea contractului în orice moment înainte de începerea călătoriei. Reieșind din considerentul faptului că prevederile art.1602 alin.(9) din Cod civil prevede că organizatorul (agenția de turism) are obligația de a restitui călătorului toate plățile efectuate pentru pachet în maxim 14 zile de la rezoluțiunea contractului, operatorii de servicii turistice la moment se află în imposibilitate obiectivă de a-și executa obligațiile sale. În același timp, se atrage atenția asupra faptului că prestatorii de servicii turistice din extern refuză să restituie plățile încasate de la partenerii locali în termene nu mai mici de 540 de zile calendaristice. În acest context, autorii proiectului propun completarea art.1602 Cod civil cu un nou alineat care să permită organizatorilor (agenția de turism) să execute obligația de restituire a sumelor de bani achitate de călător într-un termen de cel mult 540 de zile de la rezoluțiunea contractului.

Ținem să menționăm că Codul civil fiind un act normativ cu aplicabilitate generală și impersonală trebuie să cuprindă, într-un sistem unitar, cele mai importante norme juridice dintr-o anumită ramură a dreptului. Din aceste

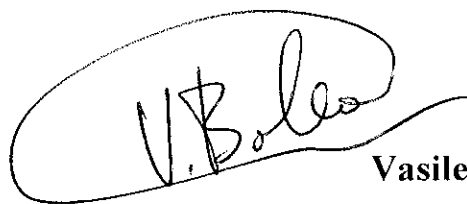
împrejurări, considerăm că propunerea autorului de a introduce o normă juridică cu o aplicabilitate limitată de timp în Codul civil ar aduce atingere trăsăturilor calitative care trebuie să îl întrunească un Cod.

Din aceste considerente, membrii Comisiei au propus ca denumirea prezentului proiect de lege să se expună în următoarea redacție „Lege privind instituirea unor măsuri de susținere a cetățenilor și a agenților economici din sectorul turismului emițător pentru atenuarea efectelor negative generate de situația epidemiologică (COVID-19)” iar Art. I din proiect să se expună în următoarea redacție:

„**Art. I** – Prin derogare de la prevederile Codului civil al Republicii Moldova nr.1107/2002 (Republicat în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr.66-75 art.132 din 01.03.2019) și a clauzelor contractuale aplicabile, dacă, în cazul contractelor de pachete de servicii de călătorie încheiate pînă la data de 17 martie 2020, călătorul are dreptul la restituire a plăților efectuate, ca urmare a rezoluțiunii contractului sau pe alt temei, organizatorul sau alt profesionist este obligat să restituie călătorului plățile datorate nu mai tîrziu de data de 31 decembrie 2021.”

Membrii Comisiei au acceptat propunerea dată.

În rezultatul dezbaterilor, Comisia juridică, numiri și imunități, cu votul majorității membrilor săi (8 voturi pentru), propune proiectul de lege nr.188 din 14.05.2020 spre examinare și adoptare în prima și a doua lectură în cadrul ședinței plenare a Parlamentului.



Vasile BOLEA
Președintele Comisiei

L E G E

**privind unele măsuri de susținere a călătorilor și a
agenților economici din industria turismului pentru
atenuarea efectelor negative generate de situația
epidemiologică (COVID-19)**

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art. 1. – Prin derogare de la prevederile Codului civil al Republicii Moldova nr. 1107/2002 și de la clauzele contractuale aplicabile, în cazul contractelor privind pachetele de servicii de călătorie încheiate până la data de 17 martie 2020, dacă călătorul are dreptul la restituirea plăților efectuate ca urmare a rezoluțiunii contractului sau în alt temei, organizatorul sau alt profesionist este obligat să restituie călătorului plățile respective nu mai târziu de data de 31 decembrie 2021.

Art. 2. – Prezenta lege intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI

ЗАКОН

о некоторых мерах поддержки туристов и хозяйствующих субъектов индустрии туризма для смягчения негативных последствий эпидемиологической ситуации (COVID-19)

Парламент принимает настоящий органический закон.

Ст. 1. – В отступление от положений Гражданского кодекса Республики Молдова №1107/2002 и применимых договорных условий, в случае договоров о пакетном туре, заключенных до 17 марта 2020 года, если турист имеет право на возмещение произведенных платежей вследствие расторжения договора или по иным основаниям, организатор или другой профессионал обязан возместить туристу соответствующие платежи не позднее 31 декабря 2021 года.

Ст. 2. – Настоящий закон вступает в силу со дня опубликования в Официальном мониторе Республики Молдова.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА